

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-663 INSTEAD.  
 SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-663.

**STATE OF NORTH CAROLINA  
 EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

File No.  
 Nro. de expediente

In The General Court Of Justice  
 District Court Division

En los Tribunales de Justicia del Fuero Común  
 Sección del Tribunal de Distrito

\_\_\_\_\_ County  
 Condado de \_\_\_\_\_

Name And Address Of Plaintiff  
 Nombre y dirección del demandante

**MOTION TO CONTEST VALIDITY  
 OF A REGISTERED FOREIGN CHILD  
 CUSTODY ORDER AND  
 NOTICE OF HEARING**

**PETICIÓN PARA IMPUGNAR LA VALIDEZ  
 DE UNA ORDEN FORÁNEA  
 DE CUSTODIA DE MENORES  
 CON NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA**

G.S. 50A-305(d)  
 Art. 50A-305(d) de la ley

**VERSUS  
 CONTRA**

Name And Address Of Defendant  
 Nombre y dirección del demandado

State Or Country In Which Foreign Child Custody Order Entered  
 Estado o país en el cual se otorgó la orden foránea de custodia de menores

Date Foreign Child Custody Order Entered In Other State Or Country (mm/dd/yyyy)  
 Fecha en la que se otorgó la orden foránea de custodia de menores en otro estado o país (mes/día/año)

Name And Address Of Person Receiving Notice, If Different Than Defendant  
 Nombre y dirección de la persona que recibirá esta notificación, si no es el demandado

The undersigned states as follows:  
 El abajo firmante declara lo siguiente:

1. I contest the validity of the foreign child custody order registered in the above captioned matter.
1. Impugno la validez de la orden foránea de custodia de menores registrada en la causa indicada en el epígrafe de arriba.
2. The foreign child custody order is not valid and should not be confirmed because: **(NOTE TO PERSON FILING THIS MOTION: You must check at least one of the following.)**
2. La orden foránea de custodia de menores no tiene validez y no se debe confirmar porque: **(NOTA A LA PERSONA QUE PRESENTA ESTA PETICIÓN: Tiene que marcar por lo menos uno de los siguientes).**
  - The issuing court did not have jurisdiction to enter the order.  
 El juez que emitió la orden carecía de competencia para otorgarla.
  - The foreign child custody order has been vacated, stayed or modified by a court with appropriate jurisdiction.  
 Un juez con competencia adecuada ha anulado, prorrogado o modificado la orden foránea de custodia de menores.
  - I was entitled to notice but was not given appropriate notice in the proceedings when the foreign child custody order was entered.  
 Tenía derecho a que se me notificara, pero no me notificaron de manera adecuada durante los procesos en los que se otorgó la orden foránea de custodia de menores.
3. I request a hearing to contest the validity of the foreign child custody order.
3. Solicito una audiencia para impugnar la validez de la orden foránea de custodia de menores.

Date (mm/dd/yyyy)  
 Fecha (mes/día/año)

Signature  
 Firma

Name (Type Or Print)  
 Nombre (a máquina o en letra de imprenta)

(Over)  
 (Continúe)

**CERTIFICATE OF SERVICE  
CONSTANCIA DE ENTREGA**

I certify that this **Motion To Contest Validity Of A Registered Foreign Child Custody Order And Notice Of Hearing** has been served on the plaintiff named above by depositing a copy in a post-paid, properly addressed envelope in a post office or official depository under the exclusive care and custody of the United States Postal Service.

Certifico que se ha enviado esta **Petición para impugnar la validez de una orden foránea de custodia de menores registrada con notificación de audiencia** al demandante arriba indicado al depositar una copia, tras meterla en un sobre franqueado dirigido a la dirección apropiada, en una oficina de correos o en un buzón oficial bajo el control y responsabilidad exclusivos del Servicio Postal de los Estados Unidos.

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Firma	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Actuario Auxiliar del Tribunal Superior  <input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Secretario del Tribunal Superior	<input type="checkbox"/> Assistant CSC Actuario Asistente del Tribunal Superior  <input type="checkbox"/> Other _____ Otro _____
--	--------------------	--	---

**NOTICE OF HEARING  
NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA**

NOTICE TO:       PLAINTIFF       DEFENDANT  
 NOTIFICACIÓN AL:       DEMANDANTE       DEMANDADO

OTHER \_\_\_\_\_       OTHER \_\_\_\_\_  
 OTRO \_\_\_\_\_       OTRO \_\_\_\_\_

You are notified to appear at the date, time and place shown below for a hearing on the above **Motion To Contest Validity Of A Registered Foreign Child Custody Order**.

Se le notifica que debe comparecer en la fecha, hora y lugar indicados abajo para una audiencia sobre la **Petición para impugnar la validez de una orden foránea de custodia de menores** que precede.

Date Of Hearing (mm/dd/yyyy) Fecha de la audiencia (mes/día/año)	Time Of Hearing Hora de la audiencia <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	Date Of Notice Fecha de la notificación
Place Of Hearing Lugar de la audiencia		Signature Firma  <input type="checkbox"/> Deputy CSC Actuario Auxiliar del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> Assistant CSC Actuario Asistente del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Secretario del Tribunal Superior

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO